

будучи озабочен ухудшением экономического положения развивающихся стран, характеризующимся снижением уровня жизни, сохранением и широким распространением бедности в большем числе стран и снижением уровня основных показателей экономического и социального развития этих стран,

учитывая тесную связь между экономическими и социальными факторами в процессе развития и будучи убежден в необходимости в комплексном подходе к процессу развития,

1. постановляет, чтобы на своей организационной сессии 1990 года Совет рекомендовал формы и условия рассмотрения связи между экономическими и социальными факторами в процессе роста и развития с учетом сбалансированного подхода к этим факторам;

2. просит Генерального секретаря, опираясь на знания и опыт компетентных органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций, включить в "Обзор мирового экономического положения" отдельную главу, содержащую углубленный обзор связи между экономическими и социальными факторами и анализ влияния мирового экономического положения, включая внешнюю задолженность, и других важных проблем в области торговли, финансов и доходов на социальное положение в развивающихся странах.

37-е пленарное заседание
28 июля 1989 года

1989/114. Дальнейшие меры по осуществлению резолюции 1988/77
Экономического и Социального Совета по стимулированию
деятельности Совета

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 41/213 от 19 декабря 1986 года, 42/170 от 11 декабря 1987 года, 42/211 от 21 декабря 1987 года, 43/174 от 9 декабря 1988 года и 43/213 от 21 декабря 1988 года в отношении обзора эффективности административной и финансовой деятельности Организации Объединенных Наций,

сознавая тот факт, что реформа экономического и социального секторов Организации Объединенных Наций представляет собой непрерывный процесс, направленный на повышение эффективности Организации Объединенных Наций в решении экономических и социальных проблем, и требует дальнейшего внимания,

подтверждая свою резолюцию 1988/77 от 29 июля 1988 года о стимулировании деятельности Экономического и Социального Совета, одобренную в решении 43/432 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1988 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о стимулировании деятельности Экономического и Социального Совета 80/,

будучи озабочен невыполнением некоторых положений резолюции 1988/77 Совета,

будучи озабочен также тем, что документация, представленная Совету в 1989 году, была распространена со значительным опозданием в нарушение правила 13 правил процедуры Совета 81/, в котором, в частности, говорится, что документация, касающаяся того или иного пункта повестки дня, должна быть разослана за шесть недель до открытия очередной сессии,

1. отмечает готовность, выраженную органами, организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций в полной мере содействовать стимулированию деятельности Экономического и Социального Совета 82/;

2. просит Генерального секретаря активизировать свои усилия, направленные на полное осуществление всех соответствующих положений резолюции 1988/77 Совета, а также в полном объеме выполнить настоящую резолюцию;

I. Крупные политические вопросы и их тематический анализ

3. постановляет рассмотреть на своей организационной сессии 1990 года вопрос о разработке на предварительной основе многолетней программы работы для выявления крупных политических вопросов, подлежащих углубленному ежегодному рассмотрению в Совете в соответствии с пунктами 2a (ii), 2a (iii) и 2e (iii) резолюции 1988/77 Совета, с тем чтобы дать возможность Совету под контролем Генеральной Ассамблеи эффективно осуществлять свои функции и полномочия, изложенные в Уставе Организации Объединенных Наций и соответствующих резолюциях Ассамблеи и Совета. В случае необходимости многолетняя программа работы должна обновляться и корректироваться;

4. постановляет, что тематические анализы, о которых говорится в пунктах 2a (ii) и 2e (iii) резолюции 1988/77 Совета и которые с 1991 года заменят нынешний межорганизационный анализ программ, должны представляться Совету на всех официальных языках по меньшей мере за восемь недель до начала сессии;

5. постановляет также, что в тематических анализаах необходимо рассматривать осуществляемую деятельность, и они должны иметь перспективную направленность в области определения вариантов политики; кроме того, они должны:

a) содержать описание проблемы и связей между областями, секторами и видами деятельности соответствующих органов системы Организации Объединенных Наций;

b) содержать информацию о последних выводах и рекомендациях соответствующих межправительственных органов системы Организации Объединенных Наций;

81/ E/5715/Rev.1 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.83.I.9).

82/ См. E/1989/95, приложение I.

с) содержать обзор соответствующих директивных решений и недавней, текущей и запланированной деятельности, относящейся к ним, и их осуществления в рамках всей системы с выявлением практических проблем;

д) выявлять возникающие проблемы и определять потенциальную необходимость в действиях со стороны системы Организации Объединенных Наций;

е) обращать внимание в случае необходимости на социальные и экономические аспекты отдельных вопросов политики;

ф) рекомендовать основополагающие и программные меры, направленные на содействие взаимодополнимости, сотрудничеству и совместной деятельности, устранению пробелов и снижению степени дублирования в рамках системы Организации Объединенных Наций;

г) предлагать согласованные меры по воплощению в программы директивных мандатов и общих руководящих принципов с учетом структуры системы Организации Объединенных Наций и соответствующих областей компетенции ее организаций;

и) предлагать мероприятия по контролю;

6. постановляет в контексте рассмотрения Комитетом важных вопросов политики проводить обзор функционирования соответствующих вспомогательных органов с целью разработки общих подходов к координации, контролю и последующим мерам;

7. предлагает государствам-членам при обсуждении важных вопросов политики обеспечивать представительство на надлежащем высоком уровне в целях эффективного рассмотрения каждого вопроса;

8. предлагает исполнительным главам органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций активно участвовать в углубленном обсуждении крупных политических вопросов и тесно сотрудничать с Генеральным секретарем в подготовке тематических анализов;

II. Документация

9. отмечает важность повышения качества и уменьшения объема документации, представляемой Совету и вспомогательным органам в экономической, социальной и смежных областях и недопущения перегрузки Совета чрезмерным объемом документации;

10. постановляет, что Председатель Совета и другие члены президиума при содействии Секретариата на постоянной основе контролируют состояние подготовки документации с учетом соответствующих решений, касающихся документации, и предлагают Совету соответствующие меры после проведения неофициальных совещаний, которые должны созываться по крайней мере за восемь недель до начала каждой очередной сессии Совета с учетом необходимости соблюдения правила 13 правил процедуры Совета и соответствующих правил и постановлений;

11. предлагает всем органам, организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций предоставлять Совету все необходимые документы и вспомогательные материалы, особенно материалы, необходимые для подготовки тематических анализов и сводных докладов, и просит специализированные учреждения продолжать ежегодно представлять Совету исполнительные резюме своей деятельности;

12. просит свои вспомогательные органы выдвигать на первый план рекомендации и решения политического характера, принимаемые в результате их обсуждения этими органами для рассмотрения и принятия Советом соответствующих мер, и рекомендует Генеральной Ассамблее просить свои вспомогательные органы, представляющие доклады через Совет, действовать аналогичным образом;

13. подчеркивает, что всем докладам, представляемым Совету, должно предшествовать резюме с изложением основных рассматриваемых вопросов, сделанных выводов и рекомендаций;

14. настоятельно призывает свои вспомогательные органы осуществлять в полном объеме резолюцию 1979/41 Совета от 10 мая 1979 года, представляя на рассмотрение Совета свои предварительные повестки дня вместе с перечнями требуемой документации в целях обеспечения большей последовательности в запросах на документацию и совершенствования процедуры представления докладов, и рекомендует Генеральной Ассамблее просить свои вспомогательные органы, представляющие доклады через Совет, действовать аналогичным образом;

15. просит Генерального секретаря учитывать необходимость совершенствовать процедуру представления документации и сокращать объем документации, хранящейся и распространяемой Советом, при внедрении новых информационных технологий;

16. с удовлетворением принимает к сведению устный доклад, сделанный председателем целевой группы открытого состава по документации 83/, учрежденной решением Совета 1989/105 от 5 мая 1989 года, и просит целевую группу продолжать свою работу в целях представления своих конкретных рекомендаций Совету на его организационной сессии 1990 года с должным учетом соответствующих положений настоящей резолюции;

17. постановляет рассмотреть на своей организационной сессии 1990 года предлагаемую форму доклада Экономического и Социального Совета Генеральной Ассамблее 84/;

III. Организация работы

18. рекомендует Генеральной Ассамблее на своей сорок четвертой сессии обратиться к вспомогательным органам, представляющим доклады через Совет, с просьбой представить предложения, эффективным образом обеспечивающие необходимое время для рассмотрения Советом их докладов;

19. просит Генеральную Ассамблею при содействии Комитета по конференциям утвердить и скорректировать расписание конференций и совещаний на 1990 и 1991 годы с учетом рекомендаций, содержащихся в пункте 18, выше;

83/ См. E/1989/SR.31.

84/ E/1989/95, приложение IV.

20. постановляет, чтобы в целях обеспечения проведения ее как можно более эффективно и по существу продолжительность общей дискуссии по проблемам международной экономической и социальной политики, включая изменения в регионах и секторах, не превышала четырех дней и чтобы выступления не превышали 15 минут;

21. подтверждает, что Председатель Совета может подготовить резюме основных выводов общей дискуссии;

22. постановляет по завершении всех выступлений в ходе общей дискуссии отвести один день неофициальному обмену мнениями между членами Совета при активном участии соответствующих исполнительных глав органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций;

23. постановляет, что сессионные комитеты начинают свою основную работу лишь после завершения общей дискуссии и что по мере возможности этим комитетам следует уделять больше времени конструктивному диалогу по рассматриваемым пунктам повестки дня при активном участии соответствующих представителей организаций системы Организации Объединенных Наций, и постановляет рассмотреть на своей организационной сессии 1990 года формы и условия осуществления этих мероприятий, принимая во внимание необходимость обеспечения того, чтобы его сессии не продлевались;

24. просит Генерального секретаря представить в надлежащие сроки на рассмотрение Совета на его организационной сессии 1990 года предложения, касающиеся:

a) проекта шестилетней программы работы по важным вопросам политики в экономическом и социальном секторах, упомянутым в пункте 2e (iii) резолюции 1988/77 Совета;

b) двухгодичной программы работы с коррективами в повестке дня и документации, необходимыми для осуществления в полном объеме резолюции 1988/77 Совета и настоящей резолюции;

c) форм и условий углубленного обсуждения важных вопросов политики на высоком уровне в Совете;

IV. Основная поддержка

25. просит Комитет по программе и координации, в соответствии со своим мандатом и действуя в качестве вспомогательного органа Совета, продолжать оказывать содействие Совету в разработке соответствующих рекомендаций по программным и координационным аспектам соответствующих видов деятельности Совета;

26. просит Генерального секретаря в целях полного и эффективного осуществления резолюции 1988/77 Совета и настоящей резолюции при предоставлении секретариатского обеспечения Совету, о котором говорится в пункте 2g резолюции 1988/77 Совета, принимать во внимание следующие моменты:

a) для оказания основной поддержки в отношении подготовки тематических анализов и сводных докладов должна быть создана организационно раздельная и поддающаяся опознанию структура секретарского обслуживания;

b) в случае необходимости следует опираться на знания и опыт других организаций системы Организации Объединенных Наций;

c) такое секретариатское обслуживание должно в случае необходимости предоставляться в рамках существующих ресурсов на основе кадровых перестановок и использования внебюджетных ресурсов.

37-е пленарное заседание
28 июля 1989 года

1989/115. Провозглашение второго Десятилетия
промышленного развития Африки

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1987/70 от 8 июля 1987 года, в которой он рекомендовал после надлежащей оценки первого Десятилетия промышленного развития Африки рассмотреть вопрос о провозглашении второго Десятилетия, с тем чтобы еще в большей степени ускорить процесс индустриализации Африки,

принимая к сведению резолюцию CM/Res.1188 (XLIX) Совета министров Организации африканского единства 85/, в которой Совет министров настоятельно призывал Совет по промышленному развитию Организации Объединенных Наций принять соответствующее решение с целью провозглашения Генеральной Ассамблеей второго Десятилетия на ее сорок четвертой сессии,

принимая к сведению также решение IDB.5/Dec.7 Совета по промышленному развитию от 6 июля 1989 года 86/, в котором Совет рекомендовал, чтобы Генеральная конференция Организации Объединенных Наций по промышленному развитию просила Генеральную Ассамблею провозгласить на ее сорок четвертой сессии второе Десятилетие промышленного развития Африки,

ссылаясь также на резолюцию 1989/84 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1989 года относительно руководящих принципов для международных десятилетий в социальных и экономических областях,

отмечая, что независимая оценка осуществления Десятилетия промышленного развития Африки завершена группой экспертов 87/,

принимая к сведению резолюцию 656 (XXIV) Конференции министров государств-членов Экономической комиссии для Африки от 7 апреля 1989 года 88/,

85/ См. A/44/291, приложение.

86/ E/1989/L.32, приложение.

87/ Документ Экономической комиссии для Африки/Организации Объединенных Наций по промышленному развитию CAMI.9/20/Add.1-ICE/1989/20/Add.1.

88/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1989 год, Дополнение № 16 (E/1989/35), глава IV.